

Türkischer Anbieter kopiert Programme und Texte 1:1 von Yoganature.de – Yoga Urlaub an der faszinierenden Algarve

Unseriöse Machenschaften des Yogurlaub-Anbieters Greenkaria.de, der auch Yogacruising.com betreibt / türkischer Yoga Urlaub nur billige Algarve-Kopie

Von Oliver Kulter, Yoganature.de

19.10.2013 – Die Internetseite von Greenkaria kopiert unsere Yoga-Urlaubskonzepte bis hin zum Tagesablauf und verwendet identische Texte und Bezeichnungen von unseren Urlaubsprogrammen. In bisher neun Fällen hat das türkische Unternehmen Überschriften und Textpassagen über mehrere Absätze – teils nur mit Änderung der Ortsbezeichnung von Algarve zu ‚Datça Halbinsel, ‚Knidoshalbinsel‘ oder ähnlicher regionaler Anpassung – dupliziert und weitgehend 1:1 auf seiner Webseite als eigenes Urlaubsangebot veröffentlicht. Die Gegenüberstellung der Originale und Kopien befindet sich am Ende dieses Textes.

Als ich die Kopien der Konzepte und Texte meinen Originalen, die ich persönlich mit viel Liebe entwickelt und geschrieben habe, gegenüberstellte, dachte ich nur: Greenkaria und der türkische Veranstaltungsort haben offenbar sehr wenig Eigenes zu bieten; sind nur eine billige türkische Kopie von uns, Yoganature und unseren Yogurlauben an der Algarve.

Das ehrt uns zwar, denn es zeigt, dass sogar Mitanbieter unsere Programme sowie die Schilderungen von unseren Algarve Yoga Urlauben sehr schätzen. Allerdings ist ein solches rechtswidriges Verhalten in hohem Maße zweifelhaft und gerade mit einer authentischen yogischen Philosophie letztlich unvereinbar – das dritte Yama (yogische Verhaltensregel, <http://de.wikipedia.org/wiki/Yama>) nach den Yoga Sutren des Patanjali lautet schließlich Asteya: nicht stehlen!

Hinter Greenkaria stehen laut Kontaktangabe auf deren Webseite das türkische Unternehmen **Yogacruising.com** sowie die in Köln ansässige Marketingberaterin und Yogalehrerin **Suparni Neuwirth**, die auch unter den Namen Spirit-Adventures Yogakurse und Yoga Reisen anbietet und der **schweizer Yogalehrer Bela Pete**, der in Zürich bei Open Yoga tätig ist.

Liebe Suparni, lieber Bela und sonstige Verantwortliche bei Yogacruising.com, ich hoffe, ihr lest das. Könntet ihr mir und der Welt des Yoga Urlaubs bitte erklären, wie ihr euer Verhalten mit euren ethischen Ansprüchen an euch selbst als Yogalehrer in Einklang bringt?

Über eine Antwort würde ich mich sehr freuen!

Gegenüberstellung der Texte

Originaltext Yoganature	Übernommener Text Greenkaria
<p>Yoga-Urlaub "Natur pur"</p> <p>Genieße eine unvergessliche Woche inmitten der faszinierenden Natur der Algarve. Die landestypische 'Quinta da Horta' dient dir als idealer Ort, dich vom Trubel zurückzuziehen und völlig in Land und Leute einzutauchen. Ein optimaler Ausgangspunkt zur Erkundung der Naturlandschaft des Barlavento, dem westlichen Teil der Algarve im Süden Portugals.</p> <p>Unsere morgendlichen Yogasessions entführen dich in das Blüten- und Fruchtemeer des mediterranen Gartens der charmanten Quinta. Genieße deine 'Sonnengrüße' in der schon warmen Morgensonne; lass dich im 'Adler' von der Weite des vor dir liegenden Tales beflügeln; nimm den reinen Duft der Blüten, Bäume und Kräuter wahr, während du in die Tiefe deiner Endentspannung eintauchst.</p> <p>Nicht nur Anfänger, auch erfahrene Yoginis und Yogis wird die Yogapraxis an diesem wunderschönen Ort inmitten üppiger Natur inspirieren. Aktiv entspannen und Seele baumeln lassen!</p> <p>Dein Yoga-Urlaubstag □ auf der 'Quinta da Horta': ab 07:30 Uhr: □ kleines Frühstück vor dem Yoga</p>	<p>Yoga-Urlaub "Natur pur"</p> <p>Genieße eine unvergessliche Woche inmitten der faszinierenden Natur der datça halbinsel. Die landestypische 'Knidoshalbinsel' dient dir als idealer Ort, dich vom Trubel zurückzuziehen und völlig in Land und Leute einzutauchen. Ein optimaler Ausgangspunkt zur Erkundung der Naturlandschaft des Karien, wo Ägäis und Mittelmeer sich treffen, dem Südlichen Teil der Ägäis und Westlichen Teil Mittelmeer im Südwesten der Türkei.</p> <p>Unsere morgendlichen Yogasessions entführen dich in das Blüten- und Fruchtemeer des mediterranen Gartens der charmanten Halbinsel. Genieße deine 'Sonnengrüße' in der schon warmen Morgensonne; nimm den reinen Duft der Blüten, Bäume und Kräuter wahr, während du in die Tiefe deiner Endentspannung eintauchst.</p> <p>Nicht nur Anfänger, auch erfahrene Yoginis und Yogis wird die Yogapraxis an diesem wunderschönen Ort inmitten üppiger Natur inspirieren. Aktiv entspannen und Seele baumeln lassen!</p> <p style="text-align: center;"><i>Dein Yoga-Urlaubstag</i> auf der 'Halbinsel Green Karia':</p>

Originaltext Yoganature	Übernommener Text Greenkaria
<p>☐ ab 08:30 Uhr: ☐ Hatha-Yoga mit Asanas (Körperübungen), ☐ Pranayama (Atemübungen) ☐ Tiefenentspannung ☐ kleine Meditation</p> <p>☐ ab 11:00 Uhr: ☐ ausgiebiges Brunch mit warmen und kalten Speisen</p> <p>☐ Freie Zeit genießen – zum Entspannen oder ganz aktiv ☐ (z.B.: Strandausflüge, Wandern, Fahrradtouren oder ☐ Thai-Massage)</p> <p>(http://www.yoganature.de/index.php/yoga-urlaub/natur-pur)</p>	<p>ab 07:30 Uhr: ☐ kräuter Tee, Kaffee vor dem Yoga</p> <p>☐ ab 08:00 Uhr: ☐ Yoga</p> <p>ab 10:00 Uhr: ☐ ausgiebiges Brunch Frühstück mit warmen und kalten Speisen</p> <p>ab 11:00 Uhr: ☐ Freie Zeit genießen – zum Entspannen oder ganz aktiv ☐ (z.B.: Strandausflüge, Wandern, Fahrradtouren oder Massage)</p> <p>(http://www.greenkaria.de/yoga-wanderreisen/seminar-haeuser.html)</p>
<p>'Wie im Märchen': Yoga-Mandelblütenwoche ☐ im Spa auf der Meeresklippe</p> <p>Im Februar scheint es, als stehe die gesamte Algarve in voller Blüte: nahezu überall sind weiß und pink strahlende Mandelbäume zu finden, die sich mit ihren zahlreichen Blüten und Knospen Richtung Himmel strecken. Das fröhliche Naturschauspiel übt selbst auf die einheimischen Algarvios solch eine Faszination aus, dass ihm gleich ein wahrlich romantisches Märchen gewidmet ist:</p> <p>Um dieses kleine Wunder mit zu erleben, möchten wir euch in eine märchenhafte Yoga-Verwöhnwoche an der Algarve entführen: Unsere ‚Mandelblütenwoche‘! Ein Yoga-Urlaub, der wirklich nichts an Balsam für die Seele missen lässt:</p> <p>Die Freiluft-Lounge über dem Traumstrand auf den Meeresklippen bietet uns einen idealen Ort für unsere morgendlichen Yogastunden....</p> <p>(http://www.yoganature.de/index.php/yoga-urlaub/mandelbluetenwochen)</p>	<p><i>'Wie im Märchen':</i></p> <p><i>Wander-Mandelblütenwoche</i></p> <p>Im Januar und Februar scheint es, als stehe die gesamte Knidoshalbinsel in voller Blüte: nahezu überall sind weiß und pink strahlende Mandelbäume zu finden, die sich mit ihren zahlreichen Blüten und Knospen Richtung Himmel strecken. Das fröhliche Naturschauspiel übt selbst auf die einheimischen Datca's solch eine Faszination aus, dass ihm gleich ein wahrlich romantisches Märchen gewidmet ist:</p> <p>Um dieses kleine Wunder mit zu erleben, möchten wir euch in eine märchenhafte Yoga-Verwöhnwoche an der Knidoshalbinsel entführen: Unsere ‚Mandelblütenwoche‘! Ein Yoga-Urlaub, der wirklich nichts an Balsam für die Seele missen lässt:</p> <p>Die Freiluft-Lounge über dem Traumstrand auf den Meeresklippen bietet uns einen idealen Ort für unsere morgendlichen Yogastunden.</p> <p>(http://www.greenkaria.de/touren-routen/mandelblueten.html)</p>
<p>"Yoga und Wandern": ☐ auf paradiesischen Pfaden ins Hier und Jetzt</p> <p>Kaum jemand weiß, welches Wanderparadies die Algarve bietet: Traumhafte Pfade auf die Gipfel der Küstengebirge mit 360°-Ausblicken auf die gesamte Westalgarve, das Kap und die Weite des Atlantiks. Verträumte Dörfer im Hinterland oder auf den Kalksandsteinklippen direkt entlang der atemberaubenden Küstenlinie – all das kannst du in unserer 'Yoga und Wandern'-Woche erleben.</p> <p>Ursprüngliches Leben, erhabene Natur</p> <p>Je nach Jahreszeit begrüßen dich üppige Blumentepiche auf den Hängen der Serra oder afrikanisch anmutende Weite zwischen uralten</p>	<p>Kaum jemand weiß, welches Wanderparadies die Karischer Weg bietet: Traumhafte Pfade auf die Gipfel der Küstengebirge mit 360°-Ausblicken auf die gesamte Halbinsel von Antike Knidos, das Kap und die Weite des Mittelmeer und Ägäis. Verträumte Dörfer im Hinterland oder auf den Kalksandsteinklippen direkt entlang der atemberaubenden Küstenlinie – all das kannst du in unserer 'Wandern und Yoga'-Woche erleben.</p> <p>Ursprüngliches Leben, erhabene Natur ☐ Je nach Jahreszeit begrüßen dich üppige Blumentepiche auf den Hängen der Kocadag. So kannst du alle Facetten der Halbinsel von Antiken Knidos entdecken und die traumhafte Natur hier hautnah erfahren. Unser Wissen über Tiere und Pflanzen und die ursprüngliche Lebensweise der</p>

Originaltext Yoganature	Übernommener Text Greenkaria
<p>Johannisbrotbäumen. So kannst du alle Facetten der Algarve entdecken und die traumhafte Natur hier hautnah erfahren. Unser Wissen über Tiere und Pflanzen und die ursprüngliche Lebensweise der Menschen lässt die Wanderungen noch lebendiger werden: wir finden für euch die schönsten Orchideen, erklären den Erntezyklus der Korkeichen, schaffen Kontakt zu der lokalen Bevölkerung und trinken gemeinsam mit ihnen eine Bica (portugiesischer Espresso) im kleinen Dorfcafé.</p> <p>Wir gehen in der 'Yoga und Wandern'-Woche insgesamt sechs Wanderungen mit jeweils ganz unterschiedlichem Charakter:</p> <p>Alle Wanderungen sind von Menschen mit normalem Fitnessgrad gut zu bewältigen und bedürfen keiner besonderen Ausrüstung. Fernglas und Fotoapparat sollten natürlich nicht fehlen – wo sonst kann man schon Schlangenanadler auf Augenhöhe an sich vorbei gleiten sehen!</p> <p>Yoga am Strand und kreative Schlemmer-Picknicks ☐ Yoga integrieren wir mit Verweilpausen zum Meditieren und kleinen Asana-Sequenzen zum einen direkt in die Wanderungen. Andererseits kannst du dich vor oder nach dem Wandern auf eine entspannte Yoga-Session im mediterranen Garten, auf der Dachterrasse über den Orangenhainen oder an anderen schönen Naturorten freuen – je nach Wetter auch am Strand, am Fluss oder in den Dünen...</p> <p>Ein weiteres Highlight sind die kulinarischen Ausflüge, die wir an unsere Wanderungen anschließen: wir entführen euch in die Welt des vegetarischen Genusses, die für viele ganz neue Perspektiven eröffnet. Wie lecker man bewusst speisen kann, etwa beim Picknick vor der grandiosen Kulisse der Meeresklippen, beweisen euch unsere eigens engagierte Chefköche mit ihrer immer überraschenden, frischen und gesunden Küche.</p> <p>(http://www.yoganature.de/index.php/yoga-urlaub/yoga-und-wandern)</p>	<p>Menschen lässt die Wanderungen noch lebendiger werden: wir finden für euch die schönsten Orchideen, erklären den Erntezyklus die Oliven, schaffen Kontakt zu der lokalen Bevölkerung und trinken gemeinsam mit ihnen eine Tee oder Türkische Mocca im kleinen Dorcafes.</p> <p>Wir gehen in der 'Mandelblüten'-Woche insgesamt fünf Wanderungen mit jeweils ganz unterschiedlichem Charakter:</p> <ul style="list-style-type: none"> * 'Uralte Eichenwald' – rund um Kargı * 'Wassermühlen,Bootsfahrt und Buchten' – Hayit nach Domuzbükü * 'Dörfer und Buchten' – unterwegs von Altdorf nach Schweinbucht * 'Dünenmeer im Blütenrausch' – faszinierende Nordküste 'DEĞİRMENBÜKÜ-MERSİNCİK' * 'Klippenwanderung' – die Halbinsel von ihrer schönsten Seite. "YAZI-KNİDOS" <p>-Alle Wanderungen sind von Menschen mit normalem Fitnessgrad gut zu bewältigen und bedürfen keiner besonderen Ausrüstung.</p> <p>-Yoga am Strand und kreative Schlemmer-Picknicks. Morgensyoga:5 x 90 Minute</p> <p>Yoga integrieren wir vor oder nach dem Wandern auf eine entspannte Yoga-Session im mediterranen Garten, auf der Dachterrasse über den Orangenhainen oder an anderen schönen Naturorten freuen – je nach Wetter auch am Strand.</p> <p>-Ein weiteres Highlight sind die kulinarischen Ausflüge, die wir an unsere Wanderungen anschließen: wir entführen euch in die Welt des vegetarischen Genusses, die für viele ganz neue Perspektiven eröffnet. Wie lecker man bewusst speisen kann, etwa beim Picknick vor der grandiosen Kulisse der Meeresklippen, beweisen euch unsere eigens engagierte Chefköche mit ihrer immer überraschenden, frischen und gesunden Küche</p> <p>(http://www.greenkaria.de/touren-routen/mandelblueten.html und hier http://www.greenkaria.de/touren-routen/wandern-karischeweg-sued.html)</p>
<p>Algarve – magischer Naturort im Süden Europas Erde, Wasser, Feuer, Luft – die vier Elemente verbinden sich an der <i>Algarve</i> zu einem ganz besonderen Naturerlebnis.☐Portugals Süden ist</p>	<p>Knidoshalbinsel – magischer Naturort im Südwesten Türkei Ein Platz für Wanderer und Yoginis Erde, Wasser, Feuer, Luft – die vier Elemente</p>

Originaltext Yoganature	Übernommener Text Greenkaria
<p>Natur pur: Sonne, Berge, Meer und Strände sowie üppige Vegetation und endlos scheinende Weite beleben die Sinne.</p> <p>(http://www.yoganature.de/index.php/algarve)</p>	<p>verbinden sich an der Knidoshalbinsel zu einem ganz besonderen Naturerlebnis. □ Knidoshalbinsel ist Natur pur (100 km lange Naturschutzgebiet): Sonne, Berge, Meer und Strände sowie üppige Vegetation und endlos scheinende Weite beleben die Sinne.</p> <p>(http://www.greenkaria.de/)</p>
<p>Natur- und Yogareisen von Yoganature folgen dem Ideal eines nachhaltigen Tourismus, unterstützen lokale Anbieter an der Algarve und wollen das Bewusstsein für die persönliche □ und die uns alle umgebende Natur fördern!</p> <p>(http://www.yoganature.de/index.php/wir)</p>	<p>Natur- und Yogareisen von Yogacruising folgen dem Ideal eines nachhaltigen Tourismus unterstützen lokale Anbieter an der Knidoshalbinsel und wollen das Bewusstsein für die persönliche und die uns alle umgebende Natur fördern!</p> <p>(http://www.greenkaria.de/)</p>
<p>Zwei Küsten, ein Kap und zahllose Traumstrände</p> <p>Am Kap im äußersten Südwesten Europas treffen zwei Atlantikküsten mit unterschiedlichem Charakter aufeinander: Im Naturpark Parque Natural do Sudoeste Alentejano e Costa Vicentina dominiert die wildere Westküste mit rauer Schönheit und ihren hohen, steilen Klippen die Szenerie. Dazwischen finden sich lange Sandstrände,</p> <p>(http://www.yoganature.de/index.php/algarve/straende)</p>	<p><i>STRÄNDE</i></p> <p>Zwei Küsten, ein Kap und zahllose Traumstrände</p> <p>Am Kap im äußersten Knidoshalbinsel treffen zwei Küsten (Mittelmeer und Ägäis mit unterschiedlichem Charakter aufeinander: 100 km lange Naturschutzgebiet dominiert die wildere Nordküste mit rauer Schönheit und ihren hohen, steilen Klippen die Szenerie. Dazwischen finden sich viele kleine oder lange Sandstrände.</p> <p>(http://www.greenkaria.de/)</p>
<p>Erhabene Ausblicke verzaubern die Sinne</p> <p>Im bergigen Hinterland der Algarve kann einen das Gefühl einholen, die Zeit sei hier irgendwann einfach stehen geblieben. Die Menschen leben auf ganz herkömmliche Art und Weise. Prächtige, uralte Korkeichen und mächtig gewachsene Eukalyptusbäume sind lebendige Zeugen ihrer Geschichte. An den sich kurvig windenden Bergstraßen bieten sie kunstvoll per Hand gefertigte Arbeiten aus Holz oder Keramik sowie ihren äußerst leckeren Serra-Honig feil...</p> <p>...Kräuter und Sträucher verbreiten überall ihre würzigen Düfte und sobald dein Blick in die Ferne schweift, werden dich erhabene Ausblicke auf das Kap und die beiden Küstenlinien belohnen.</p> <p>(http://www.yoganature.de/index.php/algarve/kuestengebirge)</p>	<p><i>KÜSTENGEBIRGE</i></p> <p>Erhabene Ausblicke verzaubern die Sinne</p> <p>Im bergigen Hinterland der Knidoshalbinsel kann einen das Gefühl einholen, die Zeit sei hier irgendwann einfach stehen geblieben. Die Menschen leben auf ganz herkömmliche Art und Weise. Prächtige, uralte Korkeichen und mächtig gewachsene Olivenbäume sind lebendige Zeugen ihrer Geschichte. An den sich kurvig windenden Bergstraßen bieten sie kunstvoll per Hand gefertigte Arbeiten aus Holz oder Pflanzen sowie ihren äußerst leckeren Kiefern-Honig feil.</p> <p>Kräuter und Sträucher verbreiten überall ihre würzigen Düfte und sobald dein Blick in die Ferne schweift, werden dich erhabene Ausblicke auf das Kap und die beiden Küstenlinien belohnen.</p> <p>(http://www.greenkaria.de/)</p>
<p>Vale Fuzeiros - üppige Natur, ursprüngliches Leben</p> <p>Das Tal "Vale Fuzeiros" ist ein echter Geheimtipp für alle, die den Süden Portugals von einer</p>	<p><i>Üppige Natur, ursprüngliches Leben</i></p> <p>Knidoshalbinsel ist ein echter Geheimtipp für alle, die den Südwesten Türkei von einer ursprünglichen, natürlichen Seite erleben</p>

Originaltext Yoganature	Übernommener Text Greenkaria
<p>ursprünglichen, natürlichen Seite erleben möchten. Es liegt ganz in der Nähe der historischen Kleinstadt Silves</p> <p>(http://www.yoganature.de/index.php/algarve/vale-ribeirinho)</p>	<p>möchten. Es liegt ganz in der Nähe der historischen Stadt Knidos.</p> <p>(http://www.greenkaria.de/)</p>
<p>"Yoga und Wandern": □ auf paradiesischen Pfaden ins Hier und Jetzt</p> <p>Kaum jemand weiß, welches Wanderparadies die Algarve bietet: Traumhafte Pfade auf die Gipfel der Küstengebirge mit 360°-Ausblicken auf die gesamte Westalgarve, das Kap und die Weite des Atlantiks. Verträumte Dörfer im Hinterland oder auf den Kalksandsteinklippen direkt entlang der atemberaubenden Küstenlinie – all das kannst du in unserer 'Yoga und Wandern'-Woche erleben.</p> <p>(http://www.yoganature.de/index.php/yoga-urlaub/yoga-und-wandern)</p>	<p><i>"Urlaub": auf paradiesischen Platz Green Karia</i></p> <p>Kaum jemand weiß, welches paradies die Greenkaria Halbinsel bietet: Traumhafte kleine Buchten, wo Mittelmeer und Ägäis trifft. Verträumte Dörfer im Hinterland oder auf den Kalksandsteinklippen direkt entlang der atemberaubenden Küstenlinie – all das kannst du in unserer 'Yoga'-Woche erleben.</p> <p>(http://www.greenkaria.de/yoga-wanderreisen/seminar-haeuser.html)</p>

Oliver Kulter

oliver@yoganature.de

www.yoganature.de